



经济及社会理事会

Distr.: General
8 January 2002
Chinese
Original: English

联合国森林问题论坛

第二届会议

2002 年 3 月 4 日至 15 日

临时议程* 项目 3(b)(五)和 4(f)

政府间森林问题小组/政府间森林问题论坛的行动建议和联合国
森林问题论坛行动计划的执行情况：执行的进展情况

监测、评价和报告

监测、评价和报告，包括概念、术语和定义

秘书长的报告

摘要

监测、评价和报告是联合国森林问题论坛的主要职能之一。如经济及社会理事会第 2000/35 号决议以及论坛第一届会议报告(E/2001/42/Rev. 1)所概述，论坛将需要监测和评价执行政府间森林问题小组(森林小组)和政府间森林问题论坛(森林论坛)行动建议的进展情况和实现可持续森林管理的进展情况，以及对国际森林安排的效能的审查情况。同时，论坛还需要推动森林小组/森林论坛行动建议所确定的工作，即：精简报告要求；对概念、术语和定义取得共同的理解；制定和执行标准和指数；加强全球和国家层面的森林评价和数据库；以及建设收集、分析和传播数据的能力。森林问题合作伙伴关系的各成员组织可为执行和支持论坛的这些工作发挥重大作用。

* E/CN.18/2002/1。

本报告全面地概述了执行森林小组/森林论坛有关监测、评价和报告、包括概念、术语和定义的行动建议的进展情况，这将是论坛第二届会议讨论的一项基本内容。而且，本报告审议论坛职责之内的监测、评价和报告工作的三个领域(即执行森林小组/森林论坛行动建议的进展情况、实现各类可持续森林管理的进展情况、以及对国际森林安排之效能的审查情况)。报告还提出了以下提议：(a)通过有有关办法，发展一种机制，以便论坛对进展情况进行监测和评价，其主要方式是由各国及各组织尽可能地利用现有的报告结构、数据和资料来报告情况；(b)审查国际森林安排之效能的标准；以及(c)论坛不妨加以考虑的关于监测、评价和报告的某些未来行动。这些行动将供出席论坛第二届会议的各国以及该届会议将设立的监测、评价和报告问题特设专家组审议。

目录

	段次	页次
一. 导言	1-11	4
二. 监测、评价和报告的意义和目的	12-17	5
三. 执行森林小组/森林论坛有关监测、评价和报告的行动建议的进展情况	18-37	5
A. 概念、术语和定义	21-22	6
B. 国家森林评估和国际森林评估	23-25	7
C. 可持续森林管理的标准和指标	26-29	7
D. 协调统一数据的收集、分析和报告方式	30-32	8
E. 数据库	33-35	8
F. 能力建设	36-37	8
四. 论坛内的监测、评价和报告机制	38-56	9
A. 现有的数据和报告机制	40-41	9
B. 论坛内监测、评价和报告工作的领域	42-45	10
领域 1: 森林小组/森林论坛行动建议的执行情况	43-49	10
领域 2: 实现可持续森林管理的进展情况	50-52	10
领域 3: 国际森林安排的效能	53-55	11
五. 供论坛第二届会议审议的结论和建议	56	12

一. 导言

1. 监测、评价和报告是联合国森林问题论坛的主要职能之一。经济及社会理事会 2000 年 10 月 18 日第 2000/35 号决议设立本论坛时，决定国际森林安排除其它外，将通过各国政府以及区域和国际组织、机构和文书机制提交的报告，监测和评估国家、区域和全球各级的进展，并在此基础上考虑今后需要采取的行动。

2. 根据论坛的多年工作方案¹，监测、评价和报告职能涵盖下列三个领域：

领域一：执行森林小组/森林论坛行动建议的进展情况；

领域二：实现各类森林可持续管理的进展情况；

领域三：审查国际森林安排的效能。

3. 在第一届会议上，论坛邀请各国、各地区、各组织和各进程自愿向论坛提交报告，说明其执行森林小组/森林论坛行动建议的进展情况。关于实现可持续森林管理方面的进展，论坛强调，应当采用标准和指标框架作为报告的依据。

4. 在同一届会议上，论坛认识到，有必要确认和商定有关标准，以系统和客观地审查国际森林安排之效能，并且如果可能的话应在论坛第二届会议上完成这项工作。

5. 论坛的多年工作方案进一步规定，论坛的每一届会议都将把论坛的监测、评价和报告职能作为一共同议题来讨论。

6. 而且，论坛的各届会议都将把“监测、评价和报告”及其所涉的“概念、术语和定义”和“可持续森林管理的标准和指标”等方面作为审议要点。论坛第二届会议将讨论森林小组/森林论坛有关“概念、术语和定义”的行动建议的执行情况，而论坛第四届会议将会讨论“监测、评价和报告”、“概念、术语和定义”以及“标准和指标”。

7. 鉴于监测、评价和报告工作的复杂性，论坛已商定，建立一个特设专家组，制订论坛内部监测、评价和报告工作的方式和机制。该专家组的名称、构成、职责范围、会议安排和报告安排等将在论坛第二届会议开会前的非正式协商期间拟订，并提交论坛第二届会议核准。本报告确认该特设专家组在推动论坛内部的监测、评价和报告工作方面十分重要，但是没有详细讨论该专家组未来的工作。²

8. 本报告有三方面的目的：

(a) 报告森林小组/森林论坛行动建议中与监测、评价和报告、包括概念、术语和定义有关的行动建议的执行现状；

(b) 审议论坛内部监测、评价和报告机制的三个领域(即：执行森林小组/森林论坛行动建议的进展情况，实现各类森林可持续管理的进展情况，以及审查国际森林安排的效能)；

(c) 提出建议供论坛第二届会议审议。

9. 本报告是联合国粮食及农业组织(粮农组织)在论坛秘书处及森林问题合作伙伴关系各成员组织的密切协作下编写的。它受益于实现可持续森林管理进展情况的监测、评价和报告工作国际专家会议的讨论，该会议由日本主办，2001 年 11 月 5 日至 8 日在横滨举行，并得到澳大利亚、巴西、加纳、印度尼西亚、马来西亚、挪威和美利坚合众国的共同赞助(见 E/CN.18/2002/12)。

文件中使用的术语和概念

10. 以下是本报告中所采用的监测、评价和报告工作的三种含义：

(a) 监测是指定期地从数量或质量方面衡量或观察某一具体参数；

(b) 评价是指对监测数据和观察结果进行分析和综合归纳；

(c) 报告是指传播评价的结果。

11. 此外,本报告将森林小组/森林论坛的行动建议与标准和指标相区别,将它们看作促进可持续森林管理的不同工具。森林小组/森林论坛的行动建议旨在就如何在国家、区域和全球层面进一步研拟、执行和协调与政策有关的行动提供指导,它们的对象主要是政府、国际组织、私营部门的实体以及非政府组织。标准和指标则是促进、实现和报告可持续森林管理进展情况的工具,主要用于国家层面,但也日益地用于实地单位层面。

二. 监测、评价和报告的意义和目的

12. 森林小组/森林论坛认识到,各国的监测、评价和报告工作主要是为其本国服务。但是,森林有其区域和全球性问题,因此有必要全面地了解进展情况,并确定采取进一步行动的机会。因此,不仅在国家层面、而且在区域和全球层面都有必要评价执行森林小组/森林论坛行动建议的进展情况以及实现可持续森林管理的进展情况。所以,应当建立一个框架,以便汇集所有这三个层面的信息。

13. 多数国家已在监测、评价和报告其本国森林资源的现状及它们森林政策的有效性。各国也经常编写报告,有的是自愿进行,有的是履行国际协定的要求,有的是为了响应国际组织的特殊请求,例如粮农组织全球森林资源评估方案和可持续发展委员会等机构的请求。森林小组/森林论坛认识到,收集数据和报告森林状况十分重要而且非常有益。但也有人指出,有必要调整关于向各组织和各文书机制提交报告的要求,使其更加协调和精简,以减轻各国的报告负担。

14. 必须强调的是,在任何进程中,监测、评价和报告工作本身并非目的。正如联合国环境与发展会议在《21世纪议程》³中所确认的,评估和定期评价工作是长期规划、政策研拟和执行工作的必要成分。与森林有关的监测、评价和报告工作的首要目标是便利在所有各个层面(即次国家、国家、区域和全球层面)就森林政策和管理问题进行知情的决策。

15. 报告森林小组/森林论坛行动建议的执行情况,将有助于各国绘制其进展图,并确定进展中的障碍。

各国的报告综合在一起,为论坛评估整体的执行状况提供了依据。这还使论坛能够找出差距和需求,并发现国际合作、协调及能力建设方面出现的新问题,从而指导其作出决策,进一步推动实现可持续森林管理。

16. 论坛内部的监测、评价和报告也将为论坛及其秘书处闭会期间的工作提供指导。而且,公布和提供国家报告及其他报告,有助于各有关的行动方(例如森林问题合作伙伴关系成员及其他的国际和区域性的组织、机构和文书机制、非政府组织及其他利益相关者)确定和开展重点行动来推动执行。

17. 总而言之,论坛内部的监测、评价和报告工作的目的包括:

- (a) 评价进展情况;
- (b) 催化各国内部的讨论、分析和行动;
- (c) 在各国及其他利益相关者之间分享经验;
- (d) 确定可在国家、区域和全球层面采取的行动;
- (e) 进一步澄清森林的作用及森林对全球环境事务和人类福祉的贡献。

三. 执行森林小组/森林论坛有关监测、评价和报告的行动建议的进展情况

18. 森林小组/森林论坛的行动建议涉及到监测、评价和报告工作的若干不同方面,并确认有必要:

- (a) 促成对概念、术语和定义的共同理解;⁴
- (b) 加强国家和国际层面的森林评价⁵;
- (c) 制定和执行可持续森林管理的标准和指标,并在关于实现可持续森林管理的进展情况的国际报告中采用这些标准和指标⁶;
- (d) 统一和精简数据的收集和分析,减轻报告负担⁷;

(e) 用及时和可信的信息加强数据库，并且使之更便于利用和检索⁸；

(f) 协助发展中国家进行森林数据收集、森林状况的分析和报告方面的能力建设⁹。

19. 在过去五年里，在监测、评价和报告方面的一系列工作取得了巨大进展，包括：《2000 年森林评估》，它与过去的任何森林评估报告相比纳入了更广泛的森林价值；考察了可持续森林管理的标准和指标的使用情况，包括对九个国际进程的考察，其中涉及多达 150 个国家；开展了工作，以促成对概念、术语和定义的一致理解；扩大了与森林有关的数据库范围；开展了能力建设方面的若干项目。这些工作中，多数工作的执行和推动者是森林问题合作伙伴关系的成员组织，特别是粮农组织，因为它的授权任务之一是收集、分析、处理和传播有关森林各方面问题的数据、资料 and 知识。《森林问题合作伙伴关系框架》¹⁰ 更加详细地叙述了森林问题合作伙伴关系及其成员组织在关于森林问题的监测、评价和报告方面不断开展和计划开展的工作。

20. 以下各节将简要叙述森林小组/森林论坛有关监测、评价和报告的行动建议，并全面概述有关的重大活动。叙述的重点在于概念、术语和定义，因为这是论坛第二届会议的审议要点。

A. 概念、术语和定义

21. 森林小组和森林论坛都强调，有必要就有关森林的关键概念、术语和定义达成国际一致的理解，以便促进对国际组织和文书机制所要求的数据和资料进行统一和精简。旨在实现这一目标的工作正在进行之中，但需要进一步深入。这将尤其需要森林问题合作伙伴关系各成员组织相互间积极协作。以下表 1 概述了森林小组/森林论坛有关概念、术语和定义的行动建议，并列示了执行现状。

表 1. 森林小组/森林论坛有关概念、术语和定义的行动建议概要及其执行现状

森林小组/森林论坛		行动建议概要	执行的报告出处	执行现状
森林资源评估				
粮农组织应就各类森林评估中所使用的关键术语制订一套国际接受的定义	森林小组报告，第 89(f) 段	已 执 行		(《2000 年森林评估》)
标准和指标				
各国、各进程和各国国际组织，特别是粮农组织和联合国环境规划署(环境规划署)，应努力就可持续森林管理的标准和指标中所使用的概念、基本术语和定义达成国际一致的理解	森林小组报告，第 109、111、115(d) 段	进 行 之 中		
贸易				
应探索在核证方面所采用术语的一致性	第 133(d) (五) 段	进 行 之 中		
对低森林覆盖率的定义				
最初，森林小组吁请粮农组织制订关于低森林覆盖率的定义；以后，森林论坛吁请环境规划署作为该方案构成部分的主导机构(机构间森林工作队范围内)加速该定义的制订工作	森林小组报告第 58(a) 段；森林论坛报告第 5 段	进 展 有 限		
供应和需求				
各国，包括通过国际合作，应努力达成一项关于植造森林的国际商定的定义	森林论坛报告第 122(a) 段	已 执 行		(《2000 年森林评估》)

22. 在有关森林的概念、词语和定义方面已采取下列行动：

(a) 粮农组织与国际林业研究组织联合会(国际林研联)及其他伙伴协作,为《2000年森林评估》制订了一套关于森林及森林有关方面的统一的核心定义;

(b) 粮农组织、政府间气候变化问题小组(气候小组)和国际林业研究中心(林业中心)将于2002年1月23日至25日在罗马举行各利益相关者所使用的有关森林的定义统一问题专家会议,旨在开始审查、改进和统一有关森林的定义,特别是以生物群落为依据的森林定义,以及关于森林退化和植被退化的定义。人们认为,各种定义的统一工作将对林业和农业极为重要,对《联合国气候变化框架公约》、《生物多样性公约》以及《防治荒漠化公约》也极为重要;

(c) 在促成于1996年在赫尔辛基召开可持续森林管理的标准和指标政府间讨论会的进程中,粮农组织同其他伙伴协作,拟订了一份与标准和指标有关的概念和词汇清单;

(d) 在若干论坛里,讨论了标准和指标与核证之间的关系,以便澄清它们彼此之间的联系和不同,包括在术语方面的联系和不同;

(e) 粮农组织与国际林研联正在协作开发森林基因资源领域里经常使用的概念和词语汇编,以期促成一致的理解;

(f) 粮农组织与国际林研联正在制订与森林生物多样性、非木材森林产品和气候变化有关的术语;

(g) 1999年由伊朗伊斯兰共和国在德黑兰举办的低森林覆盖率发展中国家特殊需求和要求问题国际会议,即由政府主导的主动行动,会议建议环境规划署与国际林研联协作,进一步努力制定对低森林覆盖率的定义。

B. 国家森林评估和国际森林评估

23. 2000年森林评估于2001年完成。它提供了212个国家的最新资料,说明世界森林资源的范围和状况。2000年森林评估的结果可在粮农组织的网址¹¹上

查阅,其中包括2001年10月发表的2000年森林评估的主要报告。

24. 2000年森林评估由粮农组织在其成员国、各捐助方和伙伴的配合下进行,其中包括欧洲经济委员会(欧洲经委会)——它是地处温带和北方的工业化国家森林评估工作的协调中心,以及世界养护监测中心(养护监测中心)——它提供了受保护地区的数据。2000年森林评估依赖于各国的参与和各国森林资源目录资料的提供。

25. 自从1990年森林评估以来,各国的国家森林资源目录和评估都已有所改善,1990年以前,许多发展中国家和经济转型期国家从未编制过国家森林资源目录。不过,多数国家仍然存在着资料方面的巨大差距,说明目前迫切需要改善资源目录编制能力和评估能力,特别是——但不局限于——发展中国家和经济转型期国家。

C. 可持续森林管理的标准和指标

26. 森林小组/森林论坛和论坛确认,标准和指标是一种重要工具,有利于对可持续森林管理的进展情况进行监测、评价和报告,并鼓励在关于可持续森林管理的国际报告中采用这些标准和指标。

27. 1992年以来,已经发起过九项国际标准和指标进程,涉及大约150个国家¹²,涵盖世界上的大多数森林地区。但是,目前各国的执行阶段各有不同。许多发展中国家目前没有能力利用标准和指标作为监测和报告的工具,尽管它们认识到标准和指标在促进可持续森林管理方面极为重要。在某些国际进程中,人们正在作出努力,以研拟一种共同的报告格式,采用国际公认的词语、概念和定义,以及由各个国家和(或)在区域层面通过国际进程来报告实现可持续森林管理的进展情况。

28. 粮农组织、国际热带木材组织、林业中心以及环境规划署,与非洲木材组织、国际林研联、世界保护联盟(自然保护联盟)以及若干其他国际组织、包括非政府组织等其他伙伴一道,不仅支持标准和指标的进程,也支持它们在国家一级的执行。为了协助论坛

的工作，粮农组织和国际热带木材组织将共同赞助关于可持续森林管理的标准和指标问题国际会议，该会议将于 2002 年 7 月 22 日至 26 日在危地马拉城举行，由危地马拉政府主办。会议将讨论在论坛里如何运用标准和指标对进展情况进行监测、评价和报告。

29. 森林资源评估工作与标准和指标之间的联系已经建立，但还需要进一步加强。

D. 协调统一数据的收集、分析和报告方式

30. 精简数据收集工作迄今所取得进展的最佳例子之一就是制订了一种单一的报告格式，即国际热带木材组织/欧洲经委会/粮农组织/欧统处的“林业联合调查表”，它用于收集各国林业产品的生产、消费和贸易数据。

31. 标准和指标进程中也在努力统一报告方式。例如，国际热带木材组织正在同其他进程协作，利用它自己的标准和指标，研拟一种关于评估可持续森林管理进展情况的报告格式，以促进论坛未来的工作。

32. 各公约的秘书处及其他国际组织也在努力统一各国关于生物多样性的报告。这一努力目前在环境管理小组(联合国机构及各多边环境协定秘书处的论坛)的主持下进行，并得到环境规划署和环境规划署—养护监测中心的协助。所做的努力包括关于协调统一资料管理基础设施的一项可行性研究，以及旨在检验不同方式的一些试验项目。

E. 数据库

33. 与森林有关的数据库正在不断得到改善，以便不仅储存传统的森林数据，而且储存关于其他森林产品和服务的资料，例如有关非木材森林产品、生物多样性、水土保持、以及碳吸收和碳汇的数据。关于社会、文化和经济方面的数据和资料，包括林业部门里的资金流动和贸易状况的数据和资料，也在陆续纳入数据库。

34. 粮农组织根据自己的授权任务和成员国提出的要求，保持着各类森林数据库，其中包括：2000 年森

林评估、粮农组织森林产品年鉴、以及非木材森林产品数据库。这些数据库及与森林有关的其他数据和资料库都可以通过森林资源信息系统查阅，该系统是借助网上操作储存和组织全球森林信息的工具。其他一些具体数据库包括：国际热带木材组织世界木材状况年度审查和评估；欧洲经委会/粮农组织木材公报；环境规划署—养护监测中心受保护地区数据库；以及森林问题合作伙伴关系关于为可持续森林管理筹集资金的原始资料倡议。

35. 此外，许多公约和文书机制，例如可持续发展委员会、《生物多样性公约》、《防治荒漠化公约》以及《联合国气候变化框架公约》，都设有报告系统，提供各国关于执行商定行动的情况资料。所有这些数据库和国家报告都可以在有关组织的网址上查阅。

F. 能力建设

36. 国家数据的收集、分析和报告方面的能力建设在发展中国家和经济转型期国家中尤其必要。各国在本国国内以及同国际组织和文书机制加强协调及伙伴关系也非常重要，有利于定期和及时地收集、审查、归纳和利用有关的森林信息。

37. 协助发展中国家建设其监测、评估和报告森林情况的能力的工作正在各个领域展开。例如，粮农组织和欧洲委员会协助开展了一些项目，以便加强非洲、加勒比、亚洲和拉丁美洲国家的林业部门为制订政策而收集、分析和制作更好的信息的能力。而且，粮农组织还支助了近东、非洲干旱地区、Lepaterique 地区以及亚洲干旱森林地区的进程，协助这些地区制订关于使用标准和指标的实际准则，以便评估和检测实现可持续森林管理的进展情况。国际热带木材组织为 35 个项目提供了资金，以便在 18 个成员国中开展国家森林统计信息系统。它还进行了培训和实地检测，以促进将该组织的标准和指标作为依据和格式，就实现该组织 2000 年目标的进展情况提交报告。

四. 论坛内的监测、评价和报告机制

38. 论坛内监测、评价和报告的重要性在其授权任务中十分突出。监测、评价和报告已被确定为论坛的主要职能、共同议项以及基本要素之一。此外，论坛将在其第二届会议上成立一个特设专家组，讨论监测、评价和报告方面的方式和机制问题。

39. 为便于论坛研究和建立起监测、评价和报告机制，必须审查现已存在的各种机制，并评估这些机制如何可以促进在论坛内部建立一种协调和全面的框架。而且，有必要澄清论坛内部监测、评价和报告三个领域。以下各节将概述现有的数据和报告机制，并努力探讨论坛内监测、评价和报告三个领域。

A. 现有的数据和报告机制

40. 在整个联合国系统，尤其是在经济及社会理事会，人们对附属机构的资料请求日益增加和相互重叠越来越感到关切。森林小组/森林论坛和论坛也已不断要求采取进一步的行动，减少各国与森林有关的报告负担，并统一各国际组织和文书机制的报告要求。

41. 因此，必须确定目前存在哪些机制、程序和报告格式，乃至哪类数据，可能有助于向论坛提交报告。一些已在就森林状况提供定期评估和报告的既定的机制，对论坛的目的来说可能是合适的(见表 2)。除了 2000 年森林评估以及标准和指标框架之外，还可上网¹³ 查询可持续发展委员会的数据库，其中列入了 95 个国家提交的森林状况资料。各国向可持续发展委员会第五届会议(1997 年)提交了国家森林报告，并为可持续发展委员会第八届会议(2000 年)增订了这些报告，而且将再次为 2002 年的社会发展问题世界首脑会议增订这些报告。为便于可持续发展委员会第八届会议的讨论，曾邀请各国报告其执行森林小组/森林论坛行动建议的情况，目前许多国家又在为社发首脑会议增订该报告。

表 2. 特别与森林有关、可能有助于论坛报告工作的数据库和报告机制

可持续发展委员会国家资料数据库(主要为关于政策的说明性资料)	可持续森林管理的标准和指标(关于森林资源、管理和政策的量化资料和说明性资料)	2000 年森林评估(关于世界森林资源状况的数据)
- 决策：机构框架；战略、政策和方案；立法；以及主要团体的参与 - 该部门的一般状况 - 能力建设：教育、培训和提高认识 - 限制因素 - 技术 - 信息 - 资金筹措 - 国际合作	- 森林资源的面积和全球碳循环 - 森林生态系统的健康和生命力 - 森林生态系统中的生物多样性 - 森林的生产功能 - 森林的保护功能 - 社会经济功能和状况 - 政策、法律和机构方面的框架	- 森林的面积和变化 - 木材储量和森林生物物质 - 人工种植林场 - 森林以外的树木 - 生物多样性和保护区 - 森林管理 - 森林火灾 - 木材供应和采伐 - 非木材森林产品
关于 95 个国家的国家森林资料	标准和指标进程涉及多达 150 个国家。但是，只有不到一半的国家采用了关于可持续森林管理的报告标准和指标	关于 212 个国家的数据库

B. 论坛内监测、评价和报告工作的领域

42. 论坛第一届会议为监测、评价和报告工作确定了下列三个领域：

领域 1：执行森林小组/森林论坛行动建议的进展情况；

领域 2：实现各类森林可持续管理的进展情况；

领域 3：审查国际森林安排的效能。

领域 1：森林小组/森林论坛行动建议的执行情况

43. 论坛第一届会议还请各国、各地区、各组织和各进程向论坛自愿提供报告，说明其执行森林小组/森林论坛行动建议的进展情况。

44. 可以假定，各国将报告森林小组/森林论坛行动建议中据它们认为与其具体情况有关的行动建议的执行情况。

45. 可确，国家自愿报告的两种任选方式如下：

任选方式一：各国可根据论坛每届会议的要点，向论坛的第二届至第四届会议报告其执行森林小组/森林论坛行动建议的情况。

任选方式二：各国可只向论坛的某一届会议，即第三届或第四届会议（视其意愿而定），报告其执行森林小组/森林论坛所有有关建议的情况。

46. 这两项任选办法对报告的频繁程度和报告范围、并对论坛秘书处与森林问题合作伙伴关系机构密切协作处理和归纳信息资料的工作，有着不同的影响。

报告格式和准则

47. 论坛第一届会议指出，关于执行情况的报告应当参照现有格式，包括列入所取得的成绩，并指明差距和障碍。各国不妨报告它们如何将森林小组/森林论坛的行动建议纳入其本国的森林政策和规划程序，以及行动建议的执行在其国内所产生的影响。建议报告格式应当灵活，以便各国可以根据本国评价和执行森林小组/森林论坛行动建议的框架来报告情况。在多

数国家里，执行框架就是它们本国的森林计划，或与森林有关的另一个综合计划。

48. 论坛还指出，在编写报告时可以同利益相关者协商，并鼓励利益相关者报告它们为执行森林小组/森林论坛行动建议所作的贡献。森林问题合作伙伴关系机构将每年通过其促进论坛工作的框架向论坛提交报告。

49. 建议请监测、评价和报告工作特设专家组制订一份报告格式，其中考虑到现有的报告格式、结构和机制。

领域 2：实现可持续森林管理的进展情况

50. 森林小组、森林论坛和论坛第一届会议都强调了依据标准和指标来报告实现可持续森林管理的进展情况的重要性。¹⁴

51. 在许多国际标准和指标进程中，人们都在报告实现可持续森林管理方面的进展情况。因此建议各国利用这些现有框架来报告实现可持续森林管理的进展情况。对于那些已在提供报告、或计划提交报告的进程（国际热带木材组织、蒙特利尔进程、泛欧进程），可邀请它们向论坛第四届会议提交报告。此外，各国也可以向论坛第四届会议提交其关于标准和指标的单独报告。

52. 在技术方面，提交、处理和分发报告的任选办法如下：

(a) 在有可能时，以电子方式提交报告，也可以其他方式；

(b) 在论坛的网址上登载国家报告和其他报告；

(c) 作为一项长期目标，可以考虑让各国自己更新其电子数据库和资料，以减少报告负担。

(d) 秘书处可以根据各国及其他来源所提供的资料，并在森林问题合作伙伴关系成员组织的配合下，提供关于各种趋势的归纳和分析（例如按生态地区或地理区域划分的综合分析资料），以便协助论坛评估实现可持续森林管理进展的情况。

领域 3：国际森林安排的效能

53. 经济及社会理事会第 2000/35 号决议决定，国际森林安排应是动态的，顺应不断变化的形势，因此，应在五年后审查这一安排的有效性，并决定该安排的五年期审查还应涉及论坛的体制框架，包括其在联合国系统中的地位。

54. 论坛第一届会议确认，有必要制订有关方法，系统和客观地分析国际森林安排的效能。因此，会议决定，如果可能的话，论坛第二届会议应当审议和通过一些标准，以便在五年结束时得出结论，认定论坛已在何种程度上根据经济及社会理事会所概述的主要职能和具体任务完成了其任务和目标。作为一项单独但相辅相成的工作，森林问题合作伙伴关系可以提供一份清单，说明它评价自己的效能时将采用的标准。¹⁰

55. 根据上述情况，论坛不妨找出确定国际森林安排效能的参数，并为此利用各国和各组织自愿提交的报告，吸取可就论坛的六个主要职能领域所取得的进展提供启示的其他来源的资料：

(a) 便利和促进森林小组/森林论坛行动建议的执行：

- (一) 关于论坛为便利和促进建议以及各国及各组织的其他倡议的执行所做的努力的叙述和评价；
- (二) 为执行而追加的内部和外部资源的数额；
- (三) 在何种程度上为那些要求给予援助并符合双边和多边的捐助方和机构的资格要求的国家提供了更多的技术和科学资源；

(b) 提供论坛以便继续进行政策研拟和对话：

- (一) 关于可持续森林管理的共同认识在体积程度上获得了更广泛接受；
- (二) 论坛在何种程度上确认、讨论和解决了当前和新出现的问题；

(c) 增进合作以及政策和方案合作：

- (一) 在何种程度上建立了新的伙伴关系安排，包括森林问题合作伙伴关系成员之间的伙伴关系以及与民间团体的伙伴关系；
- (二) 在何种程度上避免了重复和重叠；

(d) 推动国际合作：

在何种程度上建立了南北、南南、以及公私营之间的伙伴关系；

(e) 通过报告监测和评价进展情况，并考虑今后的行动：

- (一) 各国和各组织在何种程度上响应了关于就可持续森林管理和森林小组/森林论坛行动建议的执行情况自愿提交报告的要求；
- (二) 报告中的资料可在何种程度上用来评估进展情况；
- (三) 拟议的今后行动与所找出的差距之间的关联；

(f) 加强政治承诺：

- (一) 论坛的部长级会议的成果在何种程度上立足行动，确定了改善政策的机会并得到了贯彻；
- (二) 可持续发展问题世界首脑会议与森林有关的成果在何种程度上保持和增进了森林问题在国际政治议程上的位置，并反映了制订和执行有关办法以解决长期问题的决心；
- (三) 各多边和国际组织的理事机构在何种程度上协调彼此的努力和向森林部门提供援助；

(g) 审议关于研拟一项法律框架的授权任务的范围，以期向经济及社会理事会和大会提出建议：

所制订和审议的参数；

(h) 设计支持资金和技术转让的方式：

所设计的方式。

五. 供论坛第二届会议审议的结论和建议

56. 根据森林小组/森林论坛有关监测、评价和报告的行动建议，并基于对其执行现状的总结，现确定下列目标，供论坛在开展关于监测、评价和报告的整体工作时处理：

(a) 减少各国的报告负担；

(b) 精简/统一各国际组织和文书机制对有关森林的报告的要求(报告的间隔、时间和内容)；

(c) 对有关森林的术语、概念和定义达成共同的理解；

(d) 增进监测、评价和报告工作的成本效益、提高其效率和政策相关性；

(e) 增进人们对包含有关森林的信息的现有数据和报告系统的了解；

(f) 便利人们更容易查询和获取关于森林、特别是关于财政资源和无害环境的技术的数据和信息；

(g) 确定以何种方式和途径首先向受益国、随后向国际社会传播与政策有关的重要信息；

(h) 加强各国收集和报告与森林有关的信息的能力；

(i) 在国家以及区域和全球层面促进多方利益相关者更多地参与监测、评价和报告活动。

57. 继论坛第一届会议所作的决定之后，论坛不妨考虑将下列内容作为其第二届会议的决定成分：

(a) 决定，为便于监测和评价森林小组/森林论坛行动建议的执行进展情况，各国和各组织可按下列方式自愿提交报告：

- 任选方式一：根据届会的要点，向每届会议提交报告；
- 任选方式二：自行决定向第三届或第四届会议提交报告，涵盖与本国具体情况有关的所有森林小组/森林论坛行动建议；
- 任选方式三：请监测、评价和报告问题特设专家组就上述任选办法提出建议，以便论坛第三届会议就此事作出决定；

(b) 请各国和各进程采用标准和指标作为报告框架向论坛第四届会议自愿报告实现可持续森林管理的进展情况，并请森林问题合作伙伴关系成员促进各国和各进程为此所作的努力；

(c) 促进各国和各组织及早提交自愿报告，以便在论坛的届会之前及时处理这些报告；

(d) 决定将按照六项主要职能审查国际森林安排的效能；

(e) 请论坛秘书处分析和归纳各国和各组织编写的报告，以便利论坛着手评价进展情况，特别是在论坛第五届会议上审查效能，并将所有的报告登载在论坛的网址上；

(f) 回顾其第 1/3 号决议第 9(b) 段¹⁵，并促请森林问题合作伙伴关系加紧努力取得对有关森林的术语、概念和定义的共同理解，并向论坛第四届会议报告其进展情况；

(g) 回顾其第 1/3 号决议第 9(c) 段¹⁵，其中论坛请森林问题合作伙伴关系成员组织减少报告要求上的重复，并请森林问题合作伙伴关系成立一个工作队，以精简和统一其成员组织对与森林有关的报告的要求，兼顾报告的间隔、时间和内容等因素，并请森林问题合作伙伴关系向论坛报告其工作进展情况，首先向第三届会议报告，然后向第五届会议提交实质性报告；

(h) 请森林问题合作伙伴关系对有关森林的现有数据和报告来源进行一项全面研究，包括差距和重叠情况，以协助论坛及其监测、评价和报告问题特设专家组的工作；

(i) 回顾其第 1/3 号决议第 9(d) 段¹⁵，欢迎森林问题合作伙伴关系关于为可持续森林管理筹措资金的原始资料册倡议，促请该合作伙伴关系进一步充实该原始资料册，以便人们在因特网上索取和查阅，并请伙伴关系向论坛第三届会议提交该原始资料册；

(j) 回顾其第 1/3 号决议第 9(e) 段¹⁵，并且请森林问题合作伙伴关系的成员加强其在国家层面的协作，协助各国在与森林有关的信息收集和报告方面的能力建设，以增进监测、评价和报告工作的成本效益，提高其效率和与决策的相关性；

(k) 鼓励参与国际标准和指标进程的各国加紧努力，进一步制订、执行和采用有关标准和指标，作为监测、评价和报告可持续森林管理进展情况的框架。

注

¹ 《经济及社会理事会正式记录，2001 年，补编第 22 号》(E/2001/42/Rev. 1)，第 1 章，B 节，第 I/1 号决议，第 12 段。

² 非正式协商期间将分发一份由论坛秘书处根据所收到的建议编写的说明。

³ 见《联合国环境与发展会议报告，里约热内卢，1992 年 6 月 3 日至 14 日》(联合国出版物，出售品编号 E.93.I.8 和更正)，第一卷：《会议通过的决议》，决议一，附件二。

⁴ 森林小组报告段落：89(f) 和 (g)、109、111、115(d)、115(e)。森林论坛段落：10、14、68。关于森林覆盖率低的国家的定义，森林小组的报告第 53 段。

⁵ 森林小组报告段落：81、83、85—86、88、89(a)、(d) 和 (e)。森林论坛报告第 10 段。

⁶ 森林小组报告第 115(a)–(f) 段。森林论坛报告第 19(a) 段

⁷ 森林小组报告段落：81—82、84。森林论坛报告段落：11、14、17(a) 和 (b)、19(a)。

⁸ 森林小组报告段落：80、112、138。森林论坛报告第 85(g) 段

⁹ 森林小组报告段落：84、89(b)。森林论坛报告段落：12—13、17(a) 和 (e)、19(b)。

¹⁰ 森林问题合作伙伴关系报告，2002 年 1 月，森林问题合作伙伴关系促进论坛工作的框架。

¹¹ www.fao.org/forestry/fo/fra/index.jsp。

¹² 关于国家名单，参见 www.fao.org/forestry/fo/fra/index_tables.jsp，表 9 (森林管理)。

¹³ www.un.org/esa/agenda21/natlinfo/agenda21/issue/natur.htm#forest。

¹⁴ 《经济及社会理事会正式记录，2001 年，补编第 22 号》(E/2001/42/Rev. 1)，第二部分，第一章，B 节，第 1/1 号决议，第 11 段。

¹⁵ 同上，第 1/3 号决议。